



SKF SYSTEM 24 LAGD 60 / LAGD 125

Návod k použití

Obsah

Prohlášení o shodě ES.....	4
Bezpečnostní pokyny.....	5
1. Technické údaje	5
2. Instalace.....	6
3. Volba rychlosti dávkování.....	7
3.1 Přístup založený na zkušenosti	7
3.2 Srovnání s mazacím lisem	7
3.3 SKF DialSet	7
3.4 SKF LubeSelect pro plastická maziva SKF	7
4. Doba aktivace	8
4.1 Vlivy na nastavení času	8
5. Odstraňování závad.....	9
6. Pokyny pro likvidaci.....	10
7. Příslušenství.....	11

Prohlášení o shodě ES

My,
SKF Maintenance Products
Kelvinbaan 16, 3439 MT Nieuwegein, Nizozemí

tímto prohlašujeme, že následující výrobky:

SKF SYSTEM 24
LAGD 60 a LAGD 125

byly navrženy a vyrobeny v souladu s dále uvedenými předpisy:
SMĚRNICE 94/9/ES EVROPSKÉHO PARLAMENTU A EVROPSKÉ RADY ze dne
23. března 1994 o sblížení zákonů členských států, které se týkají zařízení a
ochranných systémů určených pro použití v prostředích s nebezpečím výbuchu,
jak je uvedeno v harmonizovaných normách

EN 60079-0: 2009, EN 60079-11: 2007, EN 60079-26: 2007
EN 50303: 2000, EN 61241-11: 2006



II 1G Ex ia IIC T6 Ga
II 1D Ex ia IIIC T85°C Da
I M1 Ex ia I Ma

Schválení ES: KEMA 07ATEX0132 X

€ 0537

kde X označuje: $-20^{\circ}\text{C} \leq T_a \leq +60^{\circ}\text{C}$ (LAGD 60/... a LAGD 125/...)
a je třeba přijmout odpovídající opatření zabráňující vzniku elektrického výboje.

Nieuwegein, Nizozemí
15. května 2012

Sébastien David
Ředitel pro vývoj a jakost výrobků



Bezpečnostní pokyny

V prostředích s nebezpečím výbuchu je přípustné
pouze čištění za mokra, aby nemohlo dojít ke vzniku
elektrického výboje.



1. Technické údaje

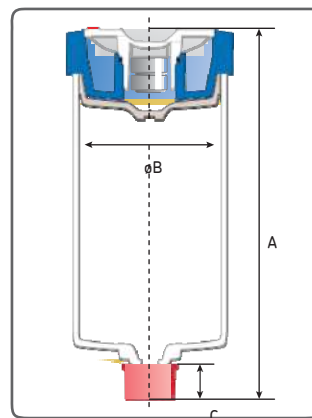
Objem plastického maziva LAGD 60	60 ml
Objem plastického maziva LAGD 125	125 ml
Jmenovitá doba vyprázdnění	Nastavitelná v rozsahu 1 až 12 měsíců
Rozsah okolních teplot LAGD 60/125	-20 °C až 60 °C
Schválení jiskrové bezpečnosti	II 1G Ex ia IIC T6 Ga II 1D Ex ia IIIC T85°C Da I M1 Ex ia I Ma
Krytí	IP 68
Maximální provozní tlak	5 barů*
Zdroj hnací síly	Tlakový inertní plyn
Přípojovací závit	R 1/4
Doporučená skladovací teplota	+20 °C (+70 °F)
Skladovatelnost maznice	2 roky**
Hmotnost LAGD 60	cca 130 g (včetně náplně plastického maziva)
Hmotnost LAGD 125	cca 185 g (včetně náplně plastického maziva)
Označení	LAGD 125/WA2 (naplněný LGWA 2) LAGD "obsah"/"mazivo"

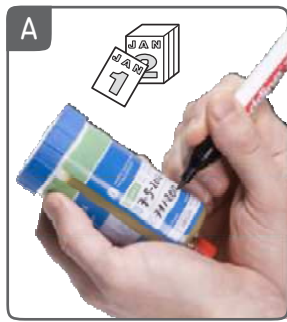
* Maximální vnitřní tlak plné maznice, která je připojena ke zcela neprůchodnému uložení.

** Skladovatelnost 2 roky je počítána od data výroby, které je uvedeno na boku maznice. Po dvouletém skladování smí být maznice používána nejvýše 12 měsíců.

Nenaplňené maznice SYSTEM 24 jsou určeny pouze pro olej a musí být používány se zpětným ventilem.

	LAGD 125		LAGD 60	
	mm	inch	mm	inch
A	118	4.645	86	3.386
øB	50	1.968	50	1.968
C	11	0.433	11	0.433





2. Montáž

1. Napište datum montáže na jednotku popisovačem s voděodolným inkoustem (obr. A).
2. Sejměte krytku z maznice (obr. B).
3. Otočením číselníku aktivujete maznici (obr. C).
4. Očistěte okolí mazacího místa.
5. Odstraňte prázdnou maznici nebo mazací hlavici.
6. Našroubujte novou maznici a utáhněte ji rukou (obr. D).
7. Doporučujeme kontrolovat celkový stav ložiska a polohu pístu maznice v intervalech odpovídajících normálním intervalům pro ruční domazávání.

Jakmile je maznice montována na nové uložení:

1. Přesvědčte se, zda je plastické mazivo v maznici SYSTEM 24 vhodné pro dané uložení.
2. Naplňte plastickým mazivem rozvody a ložisko.
3. Zkontrolujte slučitelnost plastického maziva.
4. Přesvědčte se, že se okolní teplota nachází v přijatelném rozsahu. Pokud je okolní teplota trvale vyšší než +40 °C, nastavte dobu dávkování nejvýše na 6 měsíců, aby byla zajištěna správná funkce.
5. Přesvědčte se, zda je mazivo přiváděno k ložisku nebo dílu.
6. Maznice nesmí být umístěna ve vzdálenosti větší než 300 mm od ložiska při mazání plastickým mazivem, resp. 1500 mm při mazání olejem.
7. Používejte pouze rozvodné potrubí o světlosti 6 mm.
8. Chraňte maznici proti nárazům nebo vibracím. Pro ochranu jednotky použijte držák LAPP 4 nebo ji umístěte mimo stroj.
9. Chraňte maznici proti teplu a náhlým teplotním změnám.

Poznámka:

- Maznice může být dočasně deaktivována. Nastavte domazávací interval na 0.
- Maznice může být instalována v libovolné poloze. Je vodotěsná (IP 68) a může být umístěna i pod vodou.
- Maznice naplněné olejem jsou standardně opatřeny zátkou se zpětným ventilem. Ventil nedemontujte.
- Nenaplněné maznice SYSTEM 24 jsou určeny pouze pro olej a musí být používány se zpětným ventilem.

3. Volba rychlosti dávkování

SKF doporučuje používat jeden z následujících způsobů dávkování.

3.1 Přístup založený na zkušenosti

Pokud je původně nastavená rychlost dávkování uspokojivá, nastavte stejným způsobem i novou maznici.

3.2 Srovnání s mazacím lisem

Nastavte na maznici domazávací interval, který zajistí, že do ložiska bude doplňováno stejné množství maziva jako při domazávání mazacím lisem.

Příklad:

- Do ložiska „X“ je každý měsíc doplněno 10 zdvihů ručním mazacím lisem SKF (SKF 1077600).
- Jeden celý zdvih = 1,5 cm³.

LAGD 60

- Obsah maznice LAGD 60 je 60 ml = 60 cm³.
- Z toho důvodu je množství 60 cm³ vyděleno 1,5 cm³ = 40 zdvihů.
- 10 zdvihů za měsíc = 40 : 10 = 4 měsíce

Nastavte domazávací interval na 4 měsíce.

LAGD 125

- Obsah maznice LAGD 125 je 125 ml = 125 cm³.
- Z toho důvodu je množství 125 cm³ vyděleno 1,5 cm³ = 83 zdvihů.
- 10 zdvihů za měsíc = 83 : 10 = 8,3 měsíců

Nastavte domazávací interval na 8 měsíců.

3.3 SKF DialSet 4.0

DialSet je program pro výpočet domazávání, který usnadňuje stanovení správného nastavení času pro automatické maznice SKF SYSTEM 24 a SYSTEM MultiPoint. Program a návod MP3501 si můžete stáhnout z internetových stránek na adrese www.mapro.skf.com.

3.4 SKF LubeSelect pro plastická maziva SKF

SKF LubeSelect pro plastická maziva SKF (SKF LubeSelect for SKF greases) je webová stránka, na níž najdete potřebné informace. Dále usnadňuje volbu správného maziva a nastavení maznice pro ložiska. Webová stránka je k dispozici pouze na adrese www.skf.com, jakmile se přihlásíte do @ptitute exchange.

4. Doba aktivace

Maznice začne dodávat mazivo s určitou prodlevou. Prodleva závisí na zvoleném nastavení času a provozní teplotě.

V ložiskovém tělese je většinou dostatečné množství maziva, které zajistí mazání po celou dobu aktivace. Dobu aktivace lze zkrátit tak, že maznici necháte pracovat 1 den v nastavení pro dávkování 1 měsíc, než zvolíte požadovaný domazávací interval.

4.1 Vlivy na nastavení času

Rychlost dávkování může být ovlivněna odporem v rozvodných hadicích a okolní teplotou. Při okolní teplotě nižší než -10 °C je čas vyprazdňování přibližně dvakrát delší než interval nastavený na maznici. Pokud je okolní teplota vyšší než $+40\text{ °C}$, čas vyprazdňování maznic LAGD 60/... a LAGD 125/... je přibližně dvakrát kratší než interval nastavený na maznici.

5. Odstraňování poruch

Problém	Možné příčiny	Opatření
Maznice nedávkuje mazivo nebo je dávkuje příliš pomalu.	Nesprávné nastavení	Nastavte správné dávkování.
	Maznice není aktivována.	Aktivujte maznici otočením číselníku pro nastavení času.
	Rozvod maziva je ucpaný.	Odstraňte neprůchodné místo vtlačení maziva do rozvodu mazacím lísem.
	Příliš vysoký odpor.	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> - přebytečné mazivo může unikat - rozvody nejsou delší než 300 mm - rozvody mají světlost 6 mm - mazací místo je vhodné pro domazávání maznicemi s hnacím plynem.
Mazivo je dávkováno příliš rychle.	Nesprávné nastavení	Nastavte správné dávkování.
	Krátkodobá teplotní špička	Nejsou nutná žádná opatření.
Vzduch mezi pístem a mazivem	Maznice je nainstalována déle než je nastavená doba.	Vyměňte maznici.
	Okolní teplota překročila přípustnou mez.	Vyměňte jednotku a chraňte ji proti vysokým okolním teplotám
Hrdlo maznice je ulomené.	Příliš vysoké vibrace nebo rázy.	Použijte držák LAPC 50 nebo desku LAPP 4
Pokud i přes provedené zásahy maznice nezajišťuje domazávání, obraťte se na dodavatele maznic SKF SYSTEM 24.		

Materiálové bezpečnostní listy pro LAGD 60/125 a používaná maziva jsou k dispozici na internetových stránkách na adrese:

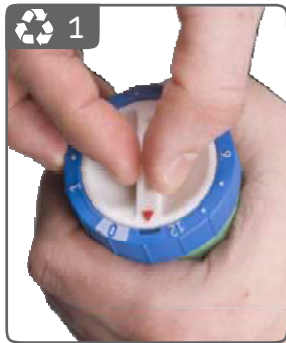
http://www.skf.com/portal/skf_cz/home/products?contentId=260482&lang=cs



6. Pokyny pro likvidaci

Před likvidací rozeberte maznici na jednotlivé díly.

1. Nastavte šipku na kotouči k drážce.
2. Vložte šroubovák do drážky.
3. Cvolňte číselník páčením.
4. Díly musí být zlikvidovány podle místních předpisů.
 - Zásobník maznice je třeba považovat za průmyslový odpad (olej, plastická maziva, filtry...).
 - Kód odpadu EU: 150110
 - Číselník s baterií je nutno považovat za odpadní baterii.
 - Kód odpadu EU: 160603
 - Odporová deska patří do elektronického odpadu.



7. Příslušenství

Označení	Název
LAPA 45	Úhlová spojka 45°
LAPA 90	Úhlová spojka 90°
LAPB 3X4E1	Mazací kartáč 3 x 4 cm*
LAPB 3X7E1	Mazací kartáč 3 x 6 cm*
LAPB 3X10E1	Mazací kartáč 3 x 10 cm*
LAPB 5-16E	Mazací kartáč pro vodička výtahu*
LAPB D2	Mazací kartáč; kruhový, průměr 2 cm*
LAPC 50	Hadicová spona
LAPE 35	Prodlužovací nástavec 35 mm
LAPE 50	Prodlužovací nástavec 50 mm
LAPF F1/4	Koncovka s vnitřním závitem G1/4
LAPF M1/4	Koncovka s vnějším závitem G1/4
LAPF M1/8	Koncovka s vnějším závitem G1/8
LAPF M3/8	Koncovka s vnějším závitem G3/8
LAPG 1/4	Mazací hlavice G 1/4
LAPM 2	Přípojka Y
LAPM 4	Rozdělovací potrubí typu „4 v 1“ G 1/2
LAPN 1/8	Hlavice G 1/4 - G 1/8
LAPN 1/2	Hlavice G 1/4 - G 1/2
LAPN 1/4	Hlavice G 1/4 - G 1/4
LAPN 1/4UNF	Hlavice G 1/4 - G 1/4 28 UNF
LAPN 3/8	Hlavice G 1/4 - G 3/8
LAPN 6	Hlavice G 1/4 - M6
LAPN 8	Hlavice G 1/4 - M8
LAPN 8X1	Hlavice G 1/4 - M8x1
LAPN 10	Hlavice G 1/4 - M10
LAPN 10X1	Hlavice G 1/4 - M10x1
LAPN 12	Hlavice G 1/4 - M12
LAPN 12X1.5	Hlavice G 1/4 - M12x1,5
LAPP 4	Ochranný držák
LAPT 1000	Pružná hadice délky 1000 mm
LAPV 1/4	Zpětný ventil G 1/4
LAPV 1/8	Zpětný ventil G 1/8

**Používejte pouze maznice SYSTEM 24 s náplní oleje.*

Obsah této publikace je chráněn autorským právem vydavatele a nesmí být reprodukován (ani zčásti) bez jeho předběžného písemného souhlasu. Přestože kontrole přesnosti údajů uvedených v této tiskovině byla věnována nejvyšší péče, nelze přijmout odpovědnost za ztráty či škody, ať už přímé, nepřímé nebo následné, které byly způsobeny použitím informací uvedených v této tiskovině.

Le contenu de cette publication est soumis au copyright de l'éditeur et sa reproduction, même partielle, est interdite sans autorisation écrite préalable. Le plus grand soin a été apporté à l'exactitude des informations données dans cette publication mais SKF décline toute responsabilité pour les pertes ou dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation du contenu du présent document.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer vorherigen schriftlichen Genehmigung gestattet. Die Angaben in dieser Druckschrift wurden mit größter Sorgfalt auf ihre Richtigkeit hin überprüft. Trotzdem kann keine Haftung für Verluste oder Schäden irgendwelcher Art übernommen werden, die sich mittelbar oder unmittelbar aus der Verwendung der hier enthaltenen Informationen ergeben.

El contenido de esta publicación es propiedad de los editores y no puede reproducirse (incluso parcialmente) sin autorización previa por escrito. Se ha tenido el máximo cuidado para garantizar la exactitud de la información contenida en esta publicación, pero no se acepta ninguna responsabilidad por pérdidas o daños, ya sean directos, indirectos o consecuentes, que se produzcan como resultado del uso de dicha información.

La riproduzione, anche parziale, del contenuto di questa pubblicazione è consentita soltanto previa autorizzazione scritta della SKF. Nella stesura è stata dedicata la massima attenzione al fine di assicurare l'accuratezza dei dati, tuttavia non si possono accettare responsabilità per eventuali errori od omissioni, nonché per danni o perdite diretti o indiretti derivanti dall'uso delle informazioni qui contenute.

Eftertryck – även i utdrag – får ske endast med SKFs skriftliga medgivande i förväg. Vissa bilder används under licens från Shutterstock.com. Uppgifterna i denna trycksak har kontrollerats med största noggrannhet, men SKF kan inte påta sig något ansvar för eventuell förlust eller skada, direkt, indirekt eller som en konsekvens av användningen av informationen i denna trycksak.

De inhoud van deze publicatie is auteursrechtelijk beschermd en mag niet worden overgenomen (zelfs niet gedeeltelijk) tenzij schriftelijke toestemming is gegeven. Elke zorgvuldigheid is genomen om de nauwkeurigheid van de informatie in deze publicatie te verzekeren maar geen aansprakelijkheid kan voor om het even welke verlies of schade worden aanvaard die direct, indirect of volgend uit het gebruik van informatie uit deze publicatie volgt.

O conteúdo desta publicação é de direito autoral do editor e não pode ser reproduzido (nem mesmo parcialmente), a não ser com permissão prévia por escrito. Todo cuidado foi tomado para assegurar a precisão das informações contidas nesta publicação, mas nenhuma responsabilidade pode ser aceita por qualquer perda ou dano, seja direto, indireto ou consequente, como resultado do uso das informações aqui contidas.

本出版物内容的著作权归出版者所有且未经事先书面许可不得被复制（甚至引用）。我们已采取了一切注意措施以确定本出版物包含的信息准确无误，但我们不对因使用此等信息而产生的任何损失或损害承担任何责任，不论此等责任是直接、间接或附随性的。

Содержание этой публикации является собственностью издателя и не может быть воспроизведено (даже частично) без предварительного письменного разрешения. Несмотря на то, что были приняты все меры по обеспечению точности информации, содержащейся в настоящем издании, издатель не несет ответственности за любой ущерб, прямой или косвенный, вытекающий из использования вышеуказанной информации.

SKF Maintenance Products

© SKF je registrovaná ochranná známka skupiny SKF Group.
© SKF Group 2012/06

www.mapro.skf.com
www.skf.com/mount

MP5290